



# Monitor pacient CARESCAPE Canvas™ 1000

Flexibilizarea artei și științei  
monitorizării pacienților



CARESCAPE Canvas™ este o platformă de monitorizare FlexAcuity™ destinată întregului ecosistem al spitalului dvs. Aceasta asigură o monitorizare individualizată a pacienților și niveluri de acuitate scalabile specifice fiecărui pat cu pacient, menținând în același timp peste tot aceeași experiență de utilizare, intuitivă și familiară.

## ○ soluție de monitorizare unitară pentru întreaga dvs. întreprindere

- Valoare sustenabilă pentru întreaga durată de funcționare. Asistență orientată retrograd și spre viitor care permite transformarea sistemului dvs. de îngrijire medicală
- Pachetele software dedicate domeniului de îngrijire medicală facilitează configurarea monitorului. În plus, este disponibil un pachet de software cu licență completă pentru o flexibilitate maximă de utilizare a monitorului la nivelul întregii întreprinderi
- InSite™ RSvP™ oferă o conectivitate de la distanță între soluțiile CARESCAPE și specialiștii de asistență GE Healthcare pentru a permite diagnosticarea și actualizările de software de la distanță
- Integrarea sistemului Citrix™ Thin Client facilitează accesul la analize, radiografii, fișe și alte date chiar de la patul pacientului

## ○ soluție FlexAcuity™

- Transportul intraspitalicesc simplificat cu ajutorul monitorului CARESCAPE ONE sau al CARESCAPE Patient Data Module oferă măsurători continue și consecvente pe durata transportului
- O unitate CPU performantă integrată cu dispozitive de colectare CARESCAPE ONE & CARESCAPE Patient Data Module. Cadrele și modulele E opționale permit scalabilitatea necesară pentru a satisface diversele nevoi ale pacienților din toate domeniile de îngrijire

## Excelență clinică prin proiectare

- Algoritmii inovatori ajută la o diagnosticare precisă, inclusiv analiza aritmiei EKPro, măsurarea neinvazivă a tensiunii arteriale DINAMAP™ și ECG de diagnosticare I2 SL™ cu bază de date ECG directă cu 2 căi MUSE™, versiunea NX ECG NX
- Monitorizarea respiratorie cuprinzătoare variază de la CO<sub>2</sub> standard și până la schimbul de gaze și monitorizarea metabolică
- Numeroșii parametri vă ajută să evaluați gradul de adecvare a anesteziei în sala de operație, vă oferă informații cu privire la pregătirea pacienților pentru deconectarea de la aparatul de ventilație și evaluează nivelul de oxigenare a pacienților atât în mediul perioperator, cât și în cel de terapie intensivă
- Funcțiile excepționale de alarmă includ Vizualizarea automată a alarmelor, care transmite automat alarmele importante din punct de vedere clinic în cadrul și între unitățile de îngrijire, oferă flexibilitate la stabilirea limitelor și priorităților de declanșare a alarmelor, ceea ce poate contribui la optimizarea fluxului de lucru și la reducerea oboselei cauzate de alarme
- Funcția Pagini și Profiluri le oferă medicilor clinicieni posibilitatea de a optimiza cu ușurință setările monitorului în funcție de nevoile pacienților lor
- Conectarea la infrastructura de rețea CARESCAPE și la stația centrală CARESCAPE permite ca supravegherea monitorizării să nu se limiteze doar de la patul pacientului.
- Conexiunea la gateway-ul CARESCAPE permite comunicarea cu sistemele EMR prin intermediul protocolului standard HL7®
- Monitorizarea combinată permite conectarea fără probleme a pacienților cu telemetrie pentru o monitorizare mai amplă direct de la patul pacientului

Monitoarele CARESCAPE CANVAS nu poartă marcajul CE și nu pot fi introduse pe piață sau puse în funcțiune în țările relevante până când nu îndeplinesc cerințele Regulamentului privind dispozitivele medicale pentru marcajul CE sau până când nu s-au obținut toate autorizațiile de reglementare necesare. Nu sunt destinate vânzării. Nu au fost avizate, aprobate sau autorizate de către FDA (Administrația americană pentru alimente și medicamente) din SUA sau de către alte autorități naționale americane de reglementare în vederea disponibilității comerciale.

## Specificații tehnice

### Monitor CARESCAPE Canvas 1000

#### Opțiuni software

Software principal Versiuni de software specifice domeniului de îngrijire pentru optimizarea fluxurilor de lucru: sala de operație, unitatea de îngrijire medicală postoperatorie, unitatea de terapie intensivă, secția de urgențe, unitatea de terapie intensivă neonatală

Alte opțiuni software Opțiuni software detaliate specifice pentru fiecare pachet software principal.

#### Conectarea la rețea

Compatibilitate Rețea CARESCAPE cu comunicare peer-to-peer

Caracteristici Vizualizare centralizată și gestionare a alarmelor de la distanță cu vizualizare de la un pat la altul și funcție de Vizualizare automată a alarmelor (AVOA)

Tipul de rețea LAN

#### Conectorii intrare/ieșire

Ethernet CARESCAPE Canvas 1000 are 3 porturi Ethernet:  
MC - 10/100/1000 BASE-T  
IX - 10/100/1000 BASE-T  
Rețea Unity - 10 BASE-T

Port USB 2.0 5 x USB tip A

ePort 2 x interfețe ePort (DB9)

Port serial Disponibil prin convertor USB

Afișaj DisplayPort

Imprimantă termică Prin cadrul F2

Conector echipotențial Știft de împământare echipotențial DIN 42801

#### Caracteristici

Dimensiune 19 in (diagonală)

Tip Matrice activă color TFT, LCD cu îmbinare optică

Luminozitate 250 cd/m<sup>2</sup>

Rezoluție 1280x1024 @ 60Hz SXGA

Unghi de vizualizare 160 de grade orizontal/vertical

Raport de contrast panou LCD 700:1

#### Comenzi

Ecran tactil Tehnologie capacitivă

Gradul de protecție împotriva pătrunderii dăunătoare a apei IP22

#### Forme de undă

Până la 8 forme de undă, iar dacă este selectat 4 invP pot apărea până la 10 forme de undă. Până la 16 dacă se utilizează două afișaje opționale.

#### Cifre

Până la 20 sau până la 40, în cazul în care se utilizează cele două afișaje opționale și este activată zona de parametri orizontali.

### Afișaj CARESCAPE Canvas D19

Dimensiune 19 in (diagonală)

Tip Matrice activă color TFT, LCD cu îmbinare optică

Luminozitate 250 cd/m<sup>2</sup>

Rezoluție 1280x1024 @ 60Hz SXGA

Unghi de vizualizare 160 de grade orizontal/vertical

Raport de contrast panou LCD 700:1

#### Conectorii intrare/ieșire

Conector echipotențial Știft de împământare echipotențial DIN 42801

Conector video DisplayPort

### Cadre

Utilizare vizată și module de susținere

F0 Monitor CARESCAPE ONE

F2 Utilizare autonomă; module E, monitor CARESCAPE ONE, dispozitiv de înregistrare local F2-01

F5 Utilizare autonomă; module E, CARESCAPE Patient Data Module

F7 Aparate de anestezie Aespire™, Aestiva™, Aisys™, Aisys CS2, Avance™, Avance CS2 Carestation™, module E

Cadrele se comandă separat.

### Parametri și module

Parametri	CARESCAPE ONE
ECG cu respirație prin impedanță	3, 5, 6 și 10 cabluri de legătură
SpO <sub>2</sub>	GE TruSignal™, Nellcor™ OxiMax™
SPI*	GE TruSignal
SpO <sub>2</sub> cu Pi <sup>1</sup> și PVj <sup>1</sup>	Masimo rainbow® SET®
NIBP	Algoritm GE DINAMAP™ SuperSTAT™
InvBP	2 sau 4 canale pentru presiunile invazive
Temp	2 canale pentru temperaturi
CO <sub>2</sub>	Flux secundar CO <sub>2</sub> LoFlo™, capnografie Respiration Microstream™, Medtronic
rSO <sub>2</sub> <sup>1</sup>	Oximetrie regională INVOS™, Medtronic
SpHb <sup>1</sup>	Masimo rainbow SET®

<sup>1</sup> Acest parametru este vizibil numai pe afișajul gazdă CARESCAPE Canvas și numai atunci când este disponibilă o licență corespunzătoare. Nu este disponibil pentru CARESCAPE ONE, atunci când CARESCAPE ONE este deconectat de la gazda Canvas. Monitorul CARESCAPE Canvas 1000 este compatibil cu CARESCAPE ONE SW v3.0 și 3.2. Pi, PVj, SpHb, INVOS rSO<sub>2</sub> și Microstream CO<sub>2</sub> sunt disponibile pentru CARESCAPE ONE SW v3.2.

\* SPI nu beneficiază de autorizația 510(k). Indisponibil în SUA.

## Specificații privind performanța

Parametri	CARESCAPE Patient Data Module (PDM)
ECG	3, 5, 6 și 10 cabluri de legătură
SpO <sub>2</sub>	Masimo SET®, Nellcor™ OxiMax™
NIBP	Algoritm GE DINAMAP™ SuperSTAT™
InvBP	4
Temp	2, opțional cu C.O.
leșire cardiacă	Opțional cu temperatură

Monitorul și dispozitivele de parametrizare CARESCAPE ONE și CARESCAPE Patient Data Module se comandă separat.

Parametri	Module E
Module cu mai mulți parametri	
InvBP & Temp	E-PP, E-PT
SvO <sub>2</sub> & C.O.	E-COP, E-COPsv
Module cu un singur parametru	
SpO <sub>2</sub>	E-NSATX, E-MASIMO
NMT	E-NMT
CCO	E-PiCCO
EEG	E-EEGX
BIS™	E-BIS
Entropy™	E-ENTROPY
Respirator <sup>1</sup>	
Flux secundar CO <sub>2</sub>	E-miniC
Flux secundar CO <sub>2</sub> & O <sub>2</sub>	E-sCO, E-sCOV
Flux secundar CO <sub>2</sub> , O <sub>2</sub> , Agenți și N <sub>2</sub> O	E-sCAiO, E-sCAiOV, E-sCAiOE, E-sCAiOVE, E-sCAiOVX
Spirometrie pacient	E-sCOV, E-sCOVX, E-sCAiOV, E-sCAiOVE, E-sCAiOVX
Schimb de gaze sau probleme metabolice	E-sCOVX, E-sCAiOVX

### Parametri CARESCAPE interconectați

Capnografia Microstream™ de la Medtronic	E-musb & CARESCAPE CO <sub>2</sub> - Microstream
Oximetria regională INVOS™ de la Medtronic	E-musb & CARESCAPE rSO <sub>2</sub> - INVOS

Modulele de parametri se comandă separat.

OBSERVAȚIE: Pentru o listă completă a dispozitivelor compatibile, vă rugăm să consultați informațiile suplimentare furnizate.

<sup>1</sup> Acronimele pentru parametrii măsurați sunt următoarele:

s = Modul cu o singură lățime, C = CO<sub>2</sub> și N<sub>2</sub>O, Ai = Agenți anesteziți și identificarea agenților, O = O<sub>2</sub> pacient, V = Spirometrie pacient, E = Conector pentru sonda de gaz proaspăt pentru unele aplicații ale aparatelor de anestezie, X = Procese metabolice ale schimbului de gaze V' O<sub>2</sub>, V' CO<sub>2</sub>, RQ și EE

## Alarmer

Categorii	Starea pacientului și starea sistemului
Prioritate	Ridicată, medie, scăzută, în creștere și informațională
Notificare	În conformitate cu IEC 60601-1-8
Notificare	Sonoră și vizuală
Pauză audio	Configurabilă timp de 2 sau 5 minute
Tendință	
Rezoluție de 1 minut	72h
Rezoluție de 10 s	30 min
Rezoluție de 2 s	24h
Rezoluție de 1 s	24h
Instantaneu	
Formă de undă de 15 s	400 de instantanee
ST	10 instantanee
Evenimente	999 de evenimente

## Dispozitiv de înregistrare termică

Opțional, dispozitiv de înregistrare termică atașat cadrului 2 F2-01 DISPOZITIV DE ÎNREGISTRARE LOCAL, care trebuie comandat separat.

## Montare

Compatibil cu VESA

## Specificații privind alimentarea cu energie electrică

### Sursa de alimentare cu energie electrică

Intervalul tensiunii de intrare universale	De la 100 până la 240 Vca ±10%, 50/60 Hz
Consumul de energie electrică	
CARESCAPE Canvas 1000	70 VA, tipic <70 VA*
CARESCAPE Canvas D19	50 VA
Clasa de protecție	Clasa I
Împământare	Grad spitalicesc
Răcire	Convecție naturală – fără ventilatoare

\* Configurație de măsurare clinică extremă cu cadru F5 integral și monitor CARESCAPE ONE complet încărcat.



## Specificații privind mediul

Pentru întregul sistem, inclusiv monitorul, cadrele, modulele, afișajele, tastatura și telecomanda.

### Condiții de funcționare

Temperatură	De la 10 până la 40°C (de la 50 până la 104°F)
Nivelul de umiditate la care funcționează	De la 15 până la 90% RH fără condensare
Altitudinea de funcționare	De la 700 mbar până la 1060 mbar (de la 3000 m până la -400 m)

### Condiții de nefuncționare

Temperatură	De la -20 până la 60°C (de la -4 până la 140°F)
Nivelul de umiditate la care nu funcționează	De la 10 până la 90% RH fără condensare
Altitudinea de nefuncționare	De la 500 mbar până la 1060 mbar (de la 5500 m până la -400 m)

### Condiții de depozitare

Temperatură	De la -20 până la 60°C (de la -4 până la 140°F)
Umiditatea de depozitare	De la 10 până la 90% RH fără condensare
Altitudinea de depozitare	De la 500 mbar până la 1060 mbar (de la 5500 m până la -400 m)

Este posibil ca produsul să nu fie disponibil în toate țările și regiunile. Specificațiile tehnice complete ale produsului sunt disponibile la cerere. Contactați un reprezentant GE Healthcare pentru mai multe informații. Vă rugăm să vizitați [www.gehealthcare.com/promotional-locations](http://www.gehealthcare.com/promotional-locations).

Datele pot suferi modificări.

© 2022 General Electric Company.

GE, monograma GE, CARESCAPE, DINAMAP, Entropy, MUSE, TruSignal, Unity Network, Aespire, Aestiva, Aisys și Avance sunt mărci comerciale ale General Electric Company.

Masimo SET, Masimo rainbow SET, SpHB și PVi sunt mărci comerciale înregistrate ale Corporației Masimo. Nellcor, OxiMax, Microstream, INVOS și BIS sunt mărci comerciale ale unei companii Medtronic. Respironics și LoFlo sunt mărci comerciale înregistrate care aparțin de Koninklijke Philips Electronics N.V. Toate celelalte mărci comerciale sunt deținute de respectivii proprietari.

Reproducerea acestui document sub orice formă fără acordul prealabil în scris al GE este interzisă. Este interzisă utilizarea oricărei informații din acest material pentru a diagnostica sau trata orice boală sau afecțiune. Cititorii trebuie să consulte un profesionist din domeniul sănătății.

CARESCAPE Canvas 1000, versiunea: 5876727

CARESCAPE Canvas D19, versiunea: 5897061

DOC2571434 Rev2 2022-05-24

## Specificații fizice

### Monitor CARESCAPE Canvas 1000

Dimensiune (Î x l x A) 388 x 440 x 126 mm  
(15,3 x 17,3 x 5,0 in)

Greutate 7,5 kg (16,5 lb))

### CARESCAPE Canvas D19 Display

Dimensiune (Î x l x A) 388 x 440 x 126 mm  
(15,3 x 17,3 x 5,0 in)

Greutate 7,1 kg (15,7 lb)

### F0 Dock

Dimensiune (Î x l x A) 9,0 cm x 21,0 cm x 7,5 cm  
(3,5 in x 8,3 in x 3,0 in)

Greutate < 0,5 kg (1,0 lb)

### Cadru F2 fără module și cabluri

Dimensiune (Î x l x A) 160 x 284 x 165 mm  
(6,3 x 10,7 x 6,5 in)

Greutate < 2,4 kg (5,29 lb)

### Cadru F5 fără module și cabluri

Dimensiune (Î x l x A) 162 x 290 x 225 mm  
(6,4 x 11,4 x 8,9 in)

Greutate 3 kg (6,6 lb)

### Cadru F7 fără module și cabluri

Dimensiune (Î x l x A) 138 x 314 x 215 mm  
(5,4 x 12,4 x 8,5 in)

Greutate 3 kg (6,6 lb)

Subsemnatul PETRUT NICULIN DORIN, interpret si traducator autorizat pentru limbile engleza si franceza, in temeiul autorizatiei nr. 36476 din data de 06.02.2014, eliberata de Ministerul Justitiei din Romania, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleza in limba romana, ca textul prezentat, a fost tradus complet, fara omisiuni, si ca, prin traducere, inscrisului nu i-au fost denaturate continutul si sensul.

PETRUȚ NICULIN DORIN  
Traducător și interpret  
Limbile engleză și franceză  
Aut.M.J. 36476/2014

